



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 11997-2:2011
01-junij-2011

**Barve in laki - Ugotavljanje odpornosti proti cikličnim korozijskim pogojem - 2. del:
Mokro (slana megla)/suho/vlažno/UV-svetloba (ISO/DIS 11997-2:2011)**

Paints and varnishes - Determination of resistance to cyclic corrosion conditions - Part 2:
Wet (salt fog)/dry/humidity/UV light (ISO/DIS 11997-2:2011)

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit bei zyklischen
Korrosionsbedingungen - Teil 2: Nass (Salzsprühnebel)/trocken/Feuchte/UV-Strahlung
(ISO/DIS 11997-2:2011)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux conditions de corrosion cyclique
- Partie 2: Brouillard salin/sécheresse/humidité/lumière UV (ISO/DIS 11997-2:2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 11997-2

ICS:

87.040 Barve in laki Paints and varnishes

oSIST prEN ISO 11997-2:2011 en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN ISO 11997-2

March 2011

ICS 87.040

Will supersede EN ISO 11997-2:2006

English Version

**Paints and varnishes - Determination of resistance to cyclic
corrosion conditions - Part 2: Wet (salt fog)/dry/humidity/UV light
(ISO/DIS 11997-2:2011)**

Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux
conditions de corrosion cyclique - Partie 2: Brouillard
salin/sécheresse/humidité/lumière UV (ISO/DIS 11997-
2:2011)

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit bei
zyklischen Korrosionsbedingungen - Teil 2: Nass
(Salzsprühnebel)/trocken/Feuchte/UV-Strahlung (ISO/DIS
11997-2:2011)

This draft European Standard is submitted to CEN members for parallel enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 139.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11997-2:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014>

Foreword

This document (prEN ISO 11997-2:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

This document will supersede EN ISO 11997-2:2006.

Endorsement notice

The text of ISO/DIS 11997-2:2011 has been approved by CEN as a prEN ISO 11997-2:2011 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11997-2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014>



DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 11997-2

ISO/TC 35/SC 9

Secretariat: BSI

Voting begins on
2011-03-03Voting terminates on
2011-08-03

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Paints and varnishes — Determination of resistance to cyclic corrosion conditions —

Part 2: Wet (salt fog)/dry/humidity/UV light

*Peintures et vernis — Détermination de la résistance aux conditions de corrosion cyclique —
Partie 2: Brouillard salin/sécheresse/humidité/lumière UV*

[Revision of first edition (ISO 11997-2:2000)]

ICS 87.040

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

oSIST prEN ISO 11997-2:2011

https

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO-lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five-month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

In accordance with the provisions of Council Resolution 15/1993 this document is circulated in the English language only.

Conformément aux dispositions de la Résolution du Conseil 15/1993, ce document est distribué en version anglaise seulement.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11997-2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction.....	iv
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Principle.....	2
4 Salt fog test solution.....	2
5 Apparatus.....	2
6 Sampling.....	3
7 Test panels.....	3
8 Procedure.....	3
9 Examination of test panels.....	4
10 Precision.....	4
11 Test report.....	4
Annex A (informative) Alternative test procedure for the determination of resistance to cyclic corrosion conditions – Wet (salt fog)/dry/humidity/UV light	6
Bibliography.....	8

[SIST EN ISO 11997-2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11997-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11997-2:2000), which has been technically revised. The main technical changes are:

- a) an alternative test procedure for the light exposure has been added as informative annex;
- b) the supplementary test conditions (formerly Annex A) have been incorporated in the test report.

ISO 11997 consists of the following parts, under the general title *Paints and varnishes — Determination of resistance to cyclic corrosion conditions*:

- *Part 1: Wet(salt fog)/dry/humidity*
- *Part 2: Wet (salt fog)/dry/humidity/UV light*

Introduction

Coatings of paints, varnishes and similar materials are exposed to cyclic wet and dry corrosion and UV exposure conditions using specified salt solutions in cabinets in order to simulate, in the laboratory, processes occurring in aggressive outdoor conditions. Generally, valid correlations between such outdoor weathering and laboratory testing cannot be expected because of the large number of factors influencing the breakdown process. Certain relationships can only be expected if the effect on the coating of the important parameters (e.g. nature of the pollutant, spectral distribution of the incident irradiance in the relevant photochemical region, temperature of the specimen, type and cycle of wetting and relative humidity) is known. In contrast to outdoor weathering, laboratory testing in a cabinet is performed with a reduced number of variables, which can be controlled and therefore the effects are more reproducible.

The method described can give a means of checking that the quality of a paint or paint system is being maintained. The method is intended to provide a more realistic simulation of these factors than is found in traditional tests with continuous exposure to a static set of corrosive conditions. The method has been found

to be useful in comparing the cyclic salt spray resistance of different coatings. It is most useful in providing relevant ratings for a series of coated panels exhibiting significant differences in cyclic salt spray/UV exposure resistance tested at the same time and to the same test cycle.

The cycle specified in this part of ISO 11997 has been found useful for air-drying industrial maintenance coatings on steel; other cycles may be used as required.

This part of ISO 11997 is equivalent to ASTM D 5894-05, *Standard Practice for Cyclic Salt Fog/UV Exposure of Painted Metal, (Alternating Exposures in a Fog/Dry Cabinet and a UV/Condensation Cabinet)*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11997-2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/724e67b8-a067-49fa-a1ff-4019b49c08bf/sist-en-iso-11997-2-2014>